

polaris

*den Polarstern im Blickfeld
in vista della Stella Polare*

Werke von | opere di

*John Dowland
Terje Eliassen
Pierre-Octave Ferroud
André Jolivet
Ola Gjeilo
Morten Lauridsen
Andrea Oberparleiter
Eric Whitacre
Krzysztof Zgraja*

**KONZERT
CONCERTO**

Chor | Coro
ars cantandi

Flöte | Flauto
Christina Auer

Schlagwerk | Percussioni
Philipp Oggiano

Leitung | Direzione
Stefano Chicco

**Scola elementera Urtijëi
Grundschule St. Ulrich**
Sada | Samstag 8.6.2013
dala 20.00 Uhr

Ragenhaus Bruneck
Sonntag | Domenica 9.6.2013
ore 20.00 Uhr

Eintritt: Freiwillige Spende | Ingresso: offerta libera

Polaris

Der Nordstern „Polaris“ ist nicht der hellste Stern am Firmament. Er ist allerdings leicht zu finden und er ist seit jeher eine wichtige Hilfe zur Orientierung, denn während seine Position sich während der gesamten Nacht nicht ändert, wandern alle anderen Gestirne weiter. In unserem Konzert richten wir unseren Blick nach Norden und singen Stücke von Komponisten, die den Nordstern in ihrem Blickfeld haben, vielleicht sogar während sie an ihren Werken arbeiten.

Das Programm umfasst zeitgenössische Stücke von Morten Lauridsen, Eric Whitacre, Ola Gjeilo, Terje Eilassen, Andrea Oberparleiter, sowie zeitlose Stücke von John Dowland, dessen 450. Geburtstag heuer gefeiert wird. Christina Auer und Philipp Oggiano runden mit Werken von André Jolivet, Pierre-Octave Ferroud, Krzysztof Zygaja und Henk Smit das Programm ab.

Während der Dauer des Konzerts, werden sich die Gestirne um den Nordstern um zirka fünfzehn Grad drehen.

La Stella „Polare“ non è la stella più brillante del firmamento. Ma è facile da trovare e da sempre è stata un importante aiuto per l'orientamento, perché mentre la sua posizione non cambia per tutta la notte, tutte le altre stelle girano attorno. Nel nostro concerto volgiamo lo sguardo a nord e canteremo brani di compositori che hanno la stella polare nel loro campo visivo, forse anche mentre lavorano alle loro composizioni.

Il programma include brani contemporanei di Morten Lauridsen, Eric Whitacre, Ola Gjeilo, Terje Eilassen, Andrea Oberparleiter e canzoni di John Dowland, il cui 450° Compleanno si celebra quest'anno. Christina Auer e Philipp Oggiano completeranno con brani di André Jolivet, Pierre-Octave Ferroud, Krzysztof Zygaja e Henk Smit il programma.

Durante tutta la durata del concerto, le stelle cambieranno la posizione di circa quindici gradi.

Wir danken allen unseren Helfern
Ringraziamo a tutti coloro che ci hanno aiutato
mehr Informationen | ulteriori informazioni
<http://www.arscantandi.org> - Tel. 348 4124506

Das Regenhaus verfügt über begrenzte Parkmöglichkeiten.
Wir bitten Sie, die Parkplätze der näheren Umgebung zu benutzen.

La casa Regen ha un parcheggio limitato.
Vi consigliamo di utilizzare i parcheggi nelle vicinanze.

Christina Auer

In Freudenstadt geboren, studierte Christina Auer nach dem Diplom des Konservatoriums C. Monteverdi von Bozen an der Accademia L. Perosi di musica Superiore bei Peter-Lukas Graf und ergänzte ihre Studien in Meisterkursen bei Renate Greiss-Armin, Michael Kofler, Peter Thalheimer (historische Aufführungspraxis), Mario Caroli (zeitgenössische Musik).

Auftritte bei verschiedenen Festivals u. a. beim Festival Pontino, der Brixner Initiative Musik und Kirche, Festival Geistlicher Musik von Bozen und Trient, Festival Transart, Festival zeitgenössischer Musik von Bozen und den Gustav Mahler Musikwochen. Zusammenarbeit mit Kunstern und Orchestern wie Ursula Friedler, Barbara Holzl, Yuriko Uno, Martin Achtrahner, Eduard Demetz, Beat Furrer, Ralf Heiber, Hubert Hopfgartner, Helmuth Rilling, Russell Ryan, Salvatore Sciarino, dem Rasumowsky-Quartett, dem Collegium Musicum Brunneck, dem Haydn-Orchester von Bozen und Trient, der Streicherakademie Bozen und Windkraft.

Nata a Freudenstadt, ha studiato al Conservatorio C. Monteverdi di Bolzano e presso l'Accademia L. Perosi di Musica Superiore con Peter-Lukas Graf. Ha completato gli studi in corsi di perfezionamento con Renate Greiss-Armin, Michael Kofler, Peter Thalheimer (prassi esecutiva), Mario Caroli (musica contemporanea).

Concerti l'hanno portata a diversi festival come il Festival Pontino, la Brixner Initiative für Musik und Kirche, il Festival di Musica Sacra di Bolzano e Trento, il Festival Transart, il Festival di Musica Contemporanea di Bolzano e le Settimane Musicali Gustav Mahler di Dobbiaco. Ha collaborato con artisti e orchestre come Ursula Friedler, Barbara Holzl, Yuriko Uno, Martin Achtrahner, Eduard Demetz, Beat Furrer, Ralf Heiber, Hubert Hopfgartner, Helmuth Rilling, Russell Ryan, Salvatore Sciarino, il Rasumowsky-Quartett, il Collegium Musicum di Brunico, l'Orchestra Haydn di Bolzano e Trento, la Streicherakademie di Bolzano e Windkraft.

Philipp Oggiano

Oberschüler aus Brunneck, besucht seit seinem 7. Lebensjahr die Musikschule im Fach Schlagzeug beim Lehrer Sigisbert Mutschlechner. Im Laufe der Jahre nahm er öfters am Wettbewerb „prima la musica“ teil und spielte in verschiedenen Ensembles, mit Auftritten im UFO Brunneck und im Regenhaus. Seit 2011 ist er Schlagzeuger in der Bürgerkapelle Brunneck.

Studente di scuola superiore di Brunico, si dedica alle percussioni da quando aveva 7 anni presso l'istituto musicale di Brunico con il maestro Sigisbert Mutschlechner. Da anni partecipa regolarmente a concorsi musicali e tiene concerti (UFO e Casa Regen) insieme a diversi ensemble. Dal 2011 Philipp è percussionista della banda cittadina di Brunico.



ars cantandi

Der gemischte Chor aus dem Pustertal bemüht sich seit dem Gründungsjahr 1990 darum, die Vielfaltigkeit der sakralen und weltlichen Chormusik aller Epochen und Stilrichtungen aufzuzeigen. Sein besonderes Augenmerk gilt der zeitgenössischen Literatur und der konzertanten Zusammenarbeit mit Gesangs- und Instrumentalisten sowie auch mit Bands. In den letzten Jahren standen der enge Kontakt und die musikalische Zusammenarbeit mit Osttirol und dem Trentino im Vordergrund. Chorleiter ist seit 2011 Maestro Stefano Chicco.

Il coro misto proveniente da Brunico e dintorni, fondato nel 1990, si dedica alla musica corale, sacra e profana, di tutte le epoche e tutti gli stili. Particolare attenzione è dedicata alla letteratura contemporanea ed alla collaborazione concertante con solisti vocali e strumentali nonché con gruppi di musica moderna. Negli ultimi anni ci sono stati intensi contatti e stretta collaborazione con l'Est Tirol e con il Trentino. Dall'anno 2011 il coro è diretto dal maestro Stefano Chicco.

Sängerinnen und Sänger | Cantanti

Angelika Troger, Agnes Mairhofer, Maria Pietribiasi, Bernadette Gasser, Bernadette Mayr, Eva Moser, Hildegard Prader, Gerda Denticolo, Lucia Willleit, Hildegard Ploner, Margareth Pallhuber, Lara Sophia Staggel, Christoph Staggel, Rudi Unterhuber, Siegfried Plankensteiner, Markus Putzer, Toni Pescosta, Bruno Giuss, Michael Niederegger, Theodor Seeber, Andriä Niederbacher, Christian Pallua.

Stefano Chicco

Pianista e direttore, dal 1982 insegna pianoforte e in seguito orchestra, coro e direzione d'ensemble strumentale presso la Scuola di Musica "I. Minipolifonici" di Trento, di cui, dal 2002, è anche direttore. E' presidente della Federazione Scuole Musicali della Provincia di Trento. Diplomato in pianoforte al Conservatorio di Trento con Lorenza Mascagni, ha proseguito gli studi con Sergio Torri, perfezionandosi con Andrzej Jasinski, Claude Helffer e Alexander Jenner a Salisburgo e Vienna. Ha studiato direzione d'orchestra e musica da camera con Uros Lajovic e Georg Ebert alla Hochschule für Musik und darstellende Kunst di Vienna. Si è esibito come pianista e direttore in Italia, Austria, Francia, Islanda, Svizzera, Inghilterra, Belgio, Croazia, Spagna, Repubblica Ceca. Recentemente ha diretto l'Orchestra del Teatro Donizetti di Bergamo, l'Orchestra Haydn di Bolzano e Trento, l'Orchestra Pro Arte di Vienna, l'Orchestra JFutura e altre orchestre giovanili.

Der Pianist und Dirigent unterrichtet seit 1982 Klavier und später auch Orchester- und Chorleitung sowie Leitung von Instrumentalensembles an der Musikschule "I. Minipolifonici" in Trient. Seit 2002 ist er auch Direktor dieser Schule. Er ist Präsident der Vereinigung der Musikschulen der Provinz Trient. Stefano Chicco studierte Klavier am Konservatorium von Trient bei Lorenza Mascagni und setzte seine Studien mit Sergio Towers, mit Andrzej Jasinski, Claude Helffer und Alexander Jenner in Salzburg und Wien fort. Er studierte Dirigieren und Kammermusik mit Uros Lajovic und Georg Ebert an der Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Wien. Als Pianist und Dirigent ist er in Italien, Österreich, Frankreich, Island, der Schweiz, England, Belgien, Kroatien, Spanien und der Tschechischen Republik aufgetreten. In letzter Zeit leitete er das Orchester des Teatro Donizetti von Bergamo, das Haydn Orchester von Bozen und Trient, das Pro Arte Orchester Wien, JFutura Orchester sowie andere Jugendorchester.